

# BIOGRAFIE

## Tyndale e la Bibbia in Lingua Inglese

### -Per Bambini Più Piccoli-

#### **Rom. 1:16**

*Infatti io non mi vergogno dell'evangelo di Cristo, perché esso è la potenza di Dio per la salvezza di chiunque crede, del Giudeo prima e poi del Greco.*

#### **Atti 15:26**

*uomini che hanno rischiato la loro vita per il nome del Signor nostro Gesù Cristo.*

#### **Atti 12:24**

*Ora la parola di Dio cresceva e si diffondeva.*

**Punto Principale:** William Tyndale amò la Parola di Dio, la Bibbia. Lui voleva che ogni bambino in Inghilterra fosse in grado di leggere e ascoltare la Parola di Dio. Lui lavorò per molti anni per tradurre la Bibbia in inglese, diede anche la sua vita in modo che gli altri potessero avere la Parola di Dio nelle loro mani.

#### **Possibili Punti:**

*Nota: Questa lezione è una storia vera che può essere raccontata, o letta ai bambini. Di seguito sono riportati alcuni punti per far emergere una discussione con i bambini, durante o dopo la storia (vedasi la storia di William Tyndale):*

- Da giovane, Tyndale crebbe amando la Parola di Dio. Aveva anche un cuore per gli altri -. Non voleva solo leggere la Bibbia per se stesso, ma voleva che tutti in Inghilterra fossero in grado di conoscere la Parola di Dio.
- Tyndale decise di tradurre la Bibbia dal greco all'inglese, in modo che tutti potessero leggerla. La traduzione della Bibbia in inglese era illegale, e Tyndale sapeva che per questo poteva essere messo in prigione o ucciso. Qualcosa lo fermò? No, era disposto a rischiare la sua vita per avere la Parola di Dio in lingua inglese (Att.15:26).
- L'arcivescovo e il re Enrico VIII non volevano che la Bibbia fosse tradotta in inglese perché in questo modo avrebbero perso il loro potere sul popolo. Ma anche se erano fuorilegge e vennero inviati molti uomini a la caccia di William Tyndale e la traduzione in inglese fu bruciata, la Parola di Dio si diffuse lo stesso in Inghilterra! Sempre più persone stavano comprando e leggendo la Bibbia! Niente e nessuno poté fermare la diffusione della Parola di Dio. Più le persone cercavano di distruggerla, più cresceva e si moltiplicava (Atti 12:24).
- Alla fine, gli uomini poterono catturare e uccidere Tyndale. Ma la traduzione di Tyndale si era già diffusa a molte persone, ancora oggi

abbiamo utilizziamo gran parte di essa nelle Bibbie in inglese. La vita degli anglofoni sarebbe molto diversa oggi se lui non avesse dato la sua vita per la Bibbia perché fosse in inglese. Potrebbero non conoscere Dio e il Suo grande amore e il Suo modo di fare.

- Se Tyndale fosse qui oggi, avrebbe voluto che TU avessi una Bibbia. Ne hai una? Lui non solo vorrebbe che tu l'avessi, ma anche che la leggessi e conoscessi Dio attraverso la Sua Parola, e che la condividessi con gli altri.

### **Possibili attività:**

- "Stampa" per i bambini un versetto della Bibbia, come le macchine da stampa utilizzate al tempo di Tyndale (utilizzando timbri di lettere tenute insieme con il blu-tack o stucco)
- I Bambini devono memorizzare i libri della Bibbia (o alcuni di essi, secondo le proprie capacità) per un piccolo premio.
- Idea Artigianale: Modello per "Versetti da Memorizzare per Questa Settimana":



### **Canzoni:**

In All the Word (*Inglese*)

B-I-B-L-E (*Inglese*)

I Love the Bible (*Inglese*)

### **Storia per i bambini più piccoli:**

Tyndale e la Bibbia in lingua inglese